

## Ke Neuna ne Surat Ni Juan

*Mibpebaluy ne Etew si Hisu Kristu ke ed-  
ingaranan ne Lalag te Eleteala*

<sup>1</sup> Ini se surat ku riyà te keniyu ne mekeatag ki Hisu Kristu ne iyan ed-ingaranan te Lalag ne ebpuunan te umur ne warà edtemanan din. Daan en sikandin te warà pà limbaha misan engkey en ne nelimbag. Ne ketà te mibpebaluy sikandin ne anak te menusiya ne nekita rey ini se ed-ul-ulaan din, ne nerineg dey ke lalag din, ne midsingur dey sikandin ne tidtu ne etew.

<sup>2</sup> Uya, ketà te nevaluy rin ne etew, ini se ebehey te umur, ne nekita rey sikandin. Tembù be ebpenudtul key keniyu ini se nekita rey ne ibpesabut dey mekeatag te sikandin ne ebpuunan te umur ne warà edtemanan din. Daan en sikandin ne ruma dut te Amey rin ne Eleteala, ne mibpengkayi ne mibpekita kayi te kenami.

<sup>3</sup> Na ini se nekita rey wey ini se nerineg dey ne ini en se ibpenudtul dey keniyu su apey sikiyu ne duma rey su mibpekidseveka key rut te Amey tew ne Eleteala wey ke Anak din ne si Hisu Kristu.

<sup>4</sup> Tembù be edsuratan ku sikiyu su apey ruen keilut te kehalew tew.

*Ke Eleteala ne Ebpuunan te Rayag*

<sup>5</sup> Iyan dey nerineg diyà te ki Hisu Kristu ne ini se ibpesabut dey riyà te keniyu: ne Eleteala ke

ebpuunan te rayag su warè en misan deisek ne merusirem diyà te kandin.

<sup>6</sup> Ne embiya egkehiyen ta ne mibpekidseveka ki en te Eleteala ugaid ne diyà ki pà ed-ubpà te merusirem ne iyan din meana ne meraat pà se ulaula ta, ne edtarùtarù ki su ini se ed-ul-ulaan ta ne kenà eduma te kiyug te Eleteala.

<sup>7</sup> Ugaid ne embiya ed-ubpà ki riyà te rayag iring te riyà te rayag ke Eleteala, ne ruen meupiya ne kedsusuled ta. Ne ebmelinis ki rut te langun ne salà ta su atag dut te lengesa ni Hisus ke Anak din ketà te kinepatey rin.

<sup>8</sup> Embiya egkahi ki te warà salà ta, ne edlimbungan ta ini se hinawa ta ne ke benar ne tuluuwen ne kenà kayi te hinawa ta.

<sup>9</sup> Ugaid ne embiya ebpehimbendar ki riyà te Eleteala te ruen salà ta, ne ebpeseharen din ini se salà ta ne ed-ihewanan din ke hinawa ta rut te langun ne ulaula ta ne meraat. Su ini se migkahi rin ne edtumanen din ini se impasad din.

<sup>10</sup> Ugaid ne embiya egkahi ki te warà salà ne mid-ulaula ta, ne ebpehinteruan ta ke lalag te Eleteala ne warà te hinawa ta ke lalag din.

## 2

*Ini ne Mekeatag te si Hisu Kristu ke Edtingdeg Keyta diyà te Eleteala*

<sup>1</sup> Edsuratan ku sikiyu, minge anak ku, su ralan te edtavang keniyu su apey kenà kew mekedsalà. Ugaid ne embiya ruen ebpekesalà, ne ruen edtingdeg keytew diyà te Amey tew ne Eleteala ne si Hisu Kristu ini ne metidtu nevenar se ulaula rin.

<sup>2</sup> Su sikandin se midtihis se lengesa rin dut te kinepatey rin apey meawà ini se salà ta, ne kenà ini rà se salà ta su misan ke salà dema dut te langun ne menge etew kayi te ampew te dunya.

<sup>3</sup> Ne iyan egkekita ne benar ini se mibpekid-seveka ki en te Eleteala ne ini se edumaan tew te idsuhù din.

<sup>4</sup> Ne embiya ruen egkahi te mibpekidseveka sikandin te Eleteala ugaid ne kenà din edumaan te idsuhù te Eleteala kandin, ne edtarùtarù sikandin ne ke benar ne tuluuwen ne kenà riyà te hinawa rin.

<sup>5</sup> Ugaid ke etew ne eduma te lalag te Eleteala, ne sikandin se ruen meilut ne limù te Eleteala. Ne egkekita te benar ne mibpekidseveka ki te Eleteala.

<sup>6</sup> Piya engkey en ne etew ne egkahi te mibpekidseveka sikandin te Eleteala, ne iyan iya se metidtu se ed-ul-ulaan din iring te ketidtu ne ed-ul-ulaan ni Hisus te kayi pà sikandin te ampew te dunya.

### *Ini ne Mekeatag te Behu ne Suhù*

<sup>7</sup> Na menge suled ku ne igkelimù ku, ini se suhù ne idsurat ku en keniyu kayi ne kenà behu pà su rengan ini se impenurù keniyu. Su egenat te behu kew pà ne mibperetiyaya ki Hisus ne nerineg niyu ini se suhù mekeatag te kebpelimlimuey tew.

<sup>8</sup> Ne misan daan en ini se suhù ne iring te behu pà su iyan nesebutan ta mekeatag te ini se suhù ne neumanan pà maa te impekita ni Hisus ini kayi te kinepatey rin ne ini se suhù se edumaan niyu rema. Su egkeawà en ke

kerusirem kayi te keyta, ne egkerayahan ki rut te tidtu ne tuluuwen.

<sup>9</sup> Ne embiya ruen egkahi te riyà sikandin te kerayahan ugaid ne ebpekidkunterà sikandin te menge ruma rin te ebperetiyaya, ne kayi red sikandin te kesusireman.

<sup>10</sup> Su ke etew ne ruen limù din te ruma rin, ne arà imbe ke ed-ubpà diyà te merayag ne warà netahù te hinawa rin ne ebpekedsalà ke ruma rin.

<sup>11</sup> Ugaid ne ke etew ne ebpekidkunterà te ruma rin, ne sikandin ne diyà pà lavew te merusirem. Su iring te ebpekeyangapyangap sikandin, ne kenà din egketuenan ke endei sikandin ebpesinaru su nerusireman ini se itungan din.

<sup>12</sup> Edsuratan ku sikiyu, menge anak ku, su etew kew en ne nepesehad se menge salà dan su atag dut te kinepatey ni Hisus Kristu.

<sup>13</sup> Ne sikiyu ne menge lukes ne meama, edsuratan ku sikiyu su mibpekidseveka kew en ki Hisu Kristu, ne daan en sikandin te warà pà limbaha te misan engkey en.

Ne sikiyu ne menge menguwed, edsuratan ku sikiyu, su warà kew megaga te kebpenggeram dut te datù te pekaid.

<sup>14</sup> Na, menge anak ku, edsuratan ku sikiyu su netuenan niyu en ke Amey ta ne Eleteala. Ne sikiyu ne menge lukes ne meama, edsuratan ku sikiyu su mibpekidseveka kew ki Hisu Kristu,

ne daan en sikandin te warà pà limbaha te misan engkey en.

Ne sikiyu ne minge menguwed, edsuratan ku sikiyu

su meilut se kebperetiyaya niyu,

ne intahù niyu te hinawa niyu ke Lalag te Eleteala

ne warà kew megaga te kebpenggeram dut te datù te pekaid.

<sup>15</sup> Kenà niyu ipeuna te hinawa niyu ke meraat ne betasan kayi te ini se dunya etawa ini se igkenuhuni rut te minge etew kayi te ampew te dunya. Su embiya ruen etew ne ini se rekela te hinawa rin, ne egkekita se warà limù din dut te Amey tew ne Eleteala.

<sup>16</sup> Su langun ne igkenuhuni rut te minge etew kayi te ampew te dunya iring te ini se egkiyuhan dut te lawa ran, ke ebpatà te nanam dan wey kebpereyùdeyù dan mekeatag te kearen dan, ne langun kayi ne kenà riyà ebpuun te Amey tew ne Eleteala su kayi rà ebpuun dut te minge etew te ampew te dunya.

<sup>17</sup> Ne ini se kelibutan wey langun ne igkenuhuni rut te minge etew kayi ne egkeawà. Ugaid ke etew ne edtuman dut te kiyug te Eleteala ne kenà egkeawà su ed-ubpà diyà te Eleteala taman te taman.

*Ini ne Mekeatag te Iyan Ed-ingaranan te Egkunterà ki Hisu Kristu*

<sup>18</sup> Minge anak ku, mehaan en ne ebpekeuma ke ketepusan dut te ini se dunya. Ne nerineg niyu en te embiya mehaan egkepupus ini se

dunya ne ruen edlepew ini se ed-ingaranan te Kunterà ni Hisu Kristu. Na guntaani en ruen merakel ne midlepew iring kayi ne egkunterà ki Hisus, tembù be netuenan tew ne mehaan en ke kegwewarà kayi te dunya.

<sup>19</sup> Ne ini se menge kunterà ni Hisu Kristu ne engkungkun ne menge ruma tew te egkevurunan te menge mibperetiyaya ki Hisus, ugaid ne midsuwey ran kayi te keyta su kenà dan tidtu ne ruma tew te ebperetiyaya. Su embiya sikandan se tidtu ne ruma tew te ebperetiyaya, ne warà dan medsuwey keyta. Ugaid ne midsuwey ran, ne kayi te ini se kedsuwey ran ne egkekita te kenà dan tidtu ne ruma tew te ebperetiyaya.

<sup>20</sup> Ugaid ne sikiyu ne kenà iring ketà su midtelimà kew en dut te Kedeseenan ne Ebpetuntul te Menusiyà ne midsuhù ni Hisu Kristu, tembù be netuenan niyu langun ini se tidtu ne penurù.

<sup>21</sup> Kenà ku iyan kedsurati keniyu su warà niyu mesebuti ke tidtu ne penurù, ugaid ne iyan ku kedsurati keniyu su nesebutan niyu en. Ne nesebutan niyu rema ne warà misan deisek ne tarù ne riyà ebpuun te benar ne penurù.

<sup>22</sup> Engkey rapit se teruen embiya kenà ini se etew ne egkahi te kenà si Hisus ke Impasad te Eleteala ne Ebperetuen te langun. Su piya engkey se egkahi te iring ketà ne kunterà sikandin ni Hisu Kristu, ne kenà din edtelimaan ke Amey tew ne Eleteala wey ke Anak din.

<sup>23</sup> Su piya engkey ne etew ne kenà ebperetiyaya ki Hisus ke Anak te Eleteala, ne kenà ded ebperetiyaya dut te Amey rin ne Eleteala. Ugaid ke etew ne mibperetiyaya ki

Hisus ke Anak te Eleteala, ne sikandin dema se intahù te hinawa rin ke Eleteala.

<sup>24</sup> Tembù be ini se penurù ne impesabut keniyu te pehaney kew pà mebperetiyaya ki Hisus, ne ini se penurù ne iyan niyu idtahù te hinawa niyu. Su embiya kenà egkeawà ini se neketahù te hinawa niyu, ne kenà egkepakey ne kenà kew red egkeseveka rut te Amey tew ne Eleteala wey ke Anak din ne si Hisu Kristu.

<sup>25</sup> Ne ini se impasad ni Hisu Kristu keyta ne ibehey rin ini se umur ne warà edtemanan din.

<sup>26</sup> Ini ne ebpesebutan ku keniyu kayi te surat ku ini su atag dut te ini se menge ebpenurù te tarù ne edlimbung perem keniyu.

<sup>27</sup> Ugaid ne sikiyu, ne midtelimà kew en dut te Kedesenan ne Ebpetuntul te Menusiyà ne kenian ded te keniyu. Tembù be kenà kew ebpekepemengà te ebpenurù keniyu su sikandin ne kenian ded te keniyu se ebpenurù keniyu te langun ne egkiyuhan te Eleteala ne ebpesebutan keniyu. Ne iyan din ibpenurù ne kenà tarù ugaid ne tidtu nevenar. Tembù be dumai niyu ini se ibpesabut din keniyu su apey kew ebpekidseveka ki Hisu Kristu.

<sup>28</sup> Uya menge anak ku, embiya layun meilut se kebpekidseveka niyu ki Hisu Kristu ne kenà ki egkeandek ne kenà ki egkeyeyyaan ne ed-itindeg diyà te etuvangan din ketà te kedlived din kayi.

<sup>29</sup> Netuenan ta te metidtu si Hisu Kristu, dutun ne netuenan ta rema te piya engkey ne etew ne metidtu se ed-ul-ulaan din ne nevaluy en sikandin ne anak te Eleteala.

### 3

#### *Ini ne Mekeatag te Menge Anak te Eleteala*

<sup>1</sup> Dekelà nevenar se limù dut te Amey tew ne Eleteala keyta! Su sabap dut te ini se rekelà ne limù din ne ed-ingaranan kiyu rin te menge anak din, ne benar ne menge anak kiyu rin. Ugaid ke menge etew te ampew te dunya ne egkunterà kandin ne kenà dan egkesebutan te anak kiyu rut te Eleteala su warà dan medtelimà kandin.

<sup>2</sup> Menge suled ku ne igkelimù ku, menge anak kiyu en te Eleteala. Ne misan warà dey pà metueni se egkevaluy ki keuremà, ugaid ne netuenan ta te ketà te kedlived ni Hisus kayi ne egkesembian ki iring kandin su ketà ne egkekita tew en sikandin.

<sup>3</sup> Tembù be piya engkey ne etew ne edsarig te edtumanen te Eleteala ini se penareng din, ne iyan iya se mebantey te hinawa rin su apey warà ebpekesawug ne meraat dut te ed-ul-ulaan din iring te warà misan deisek ne meraat ne nekesawug dut te mid-ulaula ni Hisu Kristu.

<sup>4</sup> Piya engkey ne etew ne nekesalà ne mid-surang dut te penduan te Eleteala. Su ke ulaula ne ed-ingaranan te salà ne piya engkey ne ulaula ne edsurang te penduan te Eleteala.

<sup>5</sup> Netuenan niyu en te mibpebaluy si Hisu Kristu ne etew kayi te ampew te dunya su apey ebpebpatay ne egkeawà ke salà dut te langun tew ne menge etew. Ne netuenan niyu rema ne warà misan deisek ne salà din.

<sup>6</sup> Tembù be ke etew ne iyan se layun meilut se kebpekidseveka rin ki Hisus, ne kenà din idlaus ke ked-ulaula rin te meraat. Ugaid ke



etew ne idlaus din ke ked-ulaula rin te meraat, ne ini se etew ne warà din intahù te hinawa rin te iyan kinepengkayi ni Hisus, ne warà din pà peretiyayaa sikandin.

<sup>7</sup> Menge anak ku, ne uram kew su apey warà etew ne ebpekesuwey keniyu. Su ke etew ne iyan din ed-ul-ulaan ini se metidtu iring ki Hisus, ne sikandin se metidtu.

<sup>8</sup> Ugaid ke etew ne idlaus din ke ked-ulaula rin te meraat, ne si Setanas ke datù te pekaid se ebayàbayà kandin su igenat dà te rudsuan din dà te ini se kelibutan ne iyan ed-ul-ulaan ni Setanas ne ke meraat. Tembù be mibpengkayi te dunya ke Anak te Eleteala su apey egketalew rin ini se gehem te ulaula ni Setanas.

<sup>9</sup> Piya engkey ne etew ne nevaluy ne anak te Eleteala ne kenà din idlaus ini se ked-ulaula rin te meraat, su ketà te nevaluy en ne anak te Eleteala ne midubpù sikandin te Amey rin ne Eleteala. Ne geina te iyan din Amey rin ke Eleteala, ne kenà egkepakey ne idlaus dan pà ke ked-ulaula ran te meraat.

<sup>10</sup> Tembù be egketuusan ke menge etew ne midubpù te Amey ran ne Eleteala wey ke menge etew ne anak ded ni Setanas. Su ke etew ne kenà ed-ulaula te metidtu wey warà limù din te menge ruma rin, ne kenà sikandin ke anak te Eleteala.

*Ini ne Mekeatag te Kebpelimlimuey tew*

<sup>11</sup> Iyan impenurù keyta egenat te rudsuan te kebperetiyaya ta ne ebpelimlimuey ki.

<sup>12</sup> Kenà ki med-iring ki Kain te midtuhut ne si Setanas se mibayàbayà te hinawa rin, ne mibunù din ini se ari rin. Ne meambe ke mibunù din ini

se ari rin? Mibunù din kayi te kegkesihi rin su iyan mid-ulaula te ari rin ne metidtu, ugaid ne ke ulaula rin ne meraat.

<sup>13</sup> Tembù be minge suled, kenà kew meinuinu embiya ebpekidkunterà keniyu ini se minge etew kayi te ampew te dunya ne warà pà mibperetiyyaya.

<sup>14</sup> Ugaid ne sikami ne minge mibperetiyyaya ne mid-awà key rut te raan ne mibpesekupan dey te iyan dey rà egkepenareng ne kemetayen, su ketà te mibpesakup key te Eleteala ne nekekuwa key te umur ne warà edtemanan din. Netuenan tew ini su ruen en limù tew te minge ruma tew. Ne ke etew ne warà limù din dut te minge ruma rin ne iyan din pà egkepenareng ne kemetayen ne warà edtemanan din.

<sup>15</sup> Su piya engkey ne etew ne ebpekigkunterà te ruma rin, ne riyà te etuvangan te Eleteala ne iring te terevunù. Ne netuenan tew te ini se etew ne ebunù, ne warà din pà metelimà te umur ne warà edtemanan din.

<sup>16</sup> Iyan tuus te tidtu ne limù ne ke kinepebpatey ni Hisu Kristu su apey ebpeiyu keytew dut te salà tew. Tembù be iyan iya se ruen limù tew rut te minge ruma tew misan ibpatey ta sabap te tavang ta kandan.

<sup>17</sup> Ne embiya ruen etew ne ruen id-uyag din ne egkekita rin ini se ruma rin ne kurang nevenar ugaid ne kenà din edtevangen su warà kegkeyru rin, ne kenà egkepakey ne ruen limù din te Eleteala.

<sup>18</sup> Minge anak ku, ini se ralan te kebpekita ta te limù ta kayi te minge ruma ta ne kenà kayi rà

te lalag ne egemew te bèbà ta, ugaid ne kayi te kedtavang ta kandan ne egenat te limù ta.

<sup>19</sup> Na embiya iring ketà se kebpelelimuey tew ne egketuenan tew te sikitew iya ne menge anak dut te tidtu ne Eleteala. Ne ebmelintad ke hinawa tew riyà te etuvangan te Eleteala

<sup>20</sup> misan iyan ta egkesenditan ke hinawa ta su atag dut te daan en ne salà tew. Melintad ke hinawa tew su netuenan tew te iyan pà dekelà ke Eleteala su netuenan din te langun taman.

<sup>21</sup> Na menge suled ku ne igkelimù ku, embiya ini se hinawa ta ne kenà edsendit keyta, ne ruen kegkesirihi keyta embiya ebpengeningeni ki riyà te Eleteala

<sup>22</sup> ne piya engkey ne ebuyuen ta riyà te kandin ne ibehey rin keyta su ini se idsuhù din ne iyan ta edtumanen ini se kiyug din ne iyan edumaan ta.

<sup>23</sup> Ne iyan din insuhù kenitew ne ebperetiyaya ki rut te Anak din ne si Hisu Kristu wey ebpelelimuey ki iring dut te insuhù dema ni Hisu Kristu keyta.

<sup>24</sup> Ne piya engkey ne etew ne edtuman te suhù te Eleteala, ne mibpekidseveka en te Eleteala wey riyà ed-ubpà ke Eleteala te kandin. Netuenan ta te kayi ed-ubpà ke Eleteala te keyta su atag dut te tavang te Kedesenan ne Ebpetuntul te Menusiyà ne imbehey rin keyta.

## 4

<sup>1</sup> Menge suled ku ne igkelimù ku, kenà kew peretiyaya dut te langun ne egkahi ne impekahi ran kun te Kedesenan ne Ebpetuntul

te Menusiyà. Ugaid ne perisaan niyu pà ke ebpenurù dan apey niyu metueni ke riyà be ebpuun ini te Eleteala etawa kenà. Su merakel se midlepew kayi te ampew te dunya ne uvag kun te ebpelambas sikandan te Lalag te Eleteala.

<sup>2</sup> Ne iyan dalan te kegketueni niyu embiya ke Kedesenan ne Ebpetuntul te Menusiyà ne riyà ebpuun te Eleteala se ebpekahi kandan ne ini. Embiya egkahi ke etew te impeanak te menusiyà kayi te ampew te dunya si Hisu Kristu, ne riyà ebpuun te Eleteala ke lalag din.

<sup>3</sup> Ugaid ne embiya ruen egkahi te warà impeanak te menusiyà si Hisu Kristu, ne kenà riyà ebpuun te Eleteala se lalag din ugaid ne ini se ebpenurù din ne riyà ebpuun te Egkunterà ki Hisu Kristu. Su nerineg niyu en te ini se Egkunterà ki Hisu Kristu ne ebpekeuma, ne guntaani ne ruen kandin ne menge etew ne ini en.

<sup>4</sup> Ugaid ne sikiyu, menge anak ku, sikiyu ne nevaluy ne menge anak te Eleteala, tembù be netalew niyu ini se uvag kun ne ebpelambas te Lalag te Eleteala su warà kew melimbungi rut te lalag dan ne kenà ebpuun te Eleteala. Su ke Eleteala ne ed-ubpà diyà te hinawa niyu ne muna pà se gehem din dut te ki Setanas ne ed-ubpà ketà te hinawa te ini se menge etew rà kayi te ampew te dunya ne egkunterà ki Hisus.

<sup>5</sup> Su sikandan ne uvag kun ne ebpelambas te Lalag te Eleteala ne iyan dan ibpenurù ne kayi rà dè duen te itungan te menge etew te ampew te dunya. Tembù be ini se menge etew te ampew te dunya ne kenà eduma te Eleteala ne idtaan dan

ke telinga ran te kegkesuat dan te ebpemineg.

<sup>6</sup> Ugaid ne sikitew, nevaluy kiyu en ne menge anak te Eleteala, tembù be ke menge etew ne kiyug ne eduma te Eleteala ne idtaan dan ke telinga ran su ebpemineg dan te penurù ta. Ugaid ke menge etew ne kenà egkiyug ne eduma te Eleteala, ne kenà dan ebpemineg te penurù ta. Ketà be ne egketuusan tew ke menge etew ne eduma rut te penurù ne benar wey ke menge etew ne eduma rut te tarù.

<sup>7</sup> Menge suled ku ne igkelimù ku, pelimlimuey kiyu iya su riyà ebpuun te Eleteala ini se limù. Ne ke menge etew ne ruen limù dan te menge ruma ran, ne ini ke menge etew ne nevaluy ran ne menge anak te Eleteala ne midtelimà dan sikandin.

<sup>8</sup> Ugaid ne ini se warà limù dan te menge ruma ran, ne tuus te warà dan medtelimà te Eleteala. Su kayi te langun ne ed-ul-ulaan te Eleteala ne egkekita ke limù din.

<sup>9</sup> Impekita rin ke limù din keyta kayi te midsuhù din ke budtung ne Anak din kayi te ampew te dunya su apey ruen umur tew ne warà edteman an din kayi egenat te kinepeimatey rin.

<sup>10</sup> Na ini ke tidtu ne limù. Su kenà sikita ke midlimù te Eleteala, ugaid ne sikandin ke midlimù keyta kayi te insuhù din ke Anak din su apey ebpekepeliyu keyta rut te kedusa te salà tew sabap dut te kinepebpatey ni Hisus kenita.

<sup>11</sup> Menge suled ku ne igkelimù ku, geina te iring kayi te rekelà ne limù te Eleteala kenitew, ne sikitew iyan iya se ebpelimlimuey ki.

<sup>12</sup> Warà etew iya ne nekekita te Eleteala. Ugaid ne embiya ebpelimlimuey ki, ne egketuusan ne kayi en te hinawa tew ke Eleteala, ne ebpeiseg ini se limù din kayi te hinawa tew taman te meilut.

<sup>13</sup> Ne netuenan tew te mibpekidseveka ki te Eleteala wey kayi en te keyta sikandin su atag dut te Kedesenan ne Ebpetuntul te Menusiyà ne impeubpà din kayi te hinawa ta.

<sup>14</sup> Nekita rey kayi te mata ta ke Anak te Eleteala ne midsuhù din kayi te ampew te dunya ne ebpebaluy ne etew su apey ebpeiyu te munge etew te kedusa te salà dan. Ne ini se nekita rey ne ebpemenudtulen dey diyà te munge etew.

<sup>15</sup> Ne piya engkey ne etew ne egkahi te si Hisus iya ke Anak te Eleteala, ne kayi en ke Eleteala te kandin ne iring din ded ne mibpekidseveka sikandin te Eleteala.

<sup>16</sup> Ketà be ne netuenan tew te igkelimù kiyu rin ne miduran ki kayi te limù din keyta.

Su kayi te langun ne ed-ul-ulaan te Eleteala ne egkekita ke limù din. Ne ke etew ne ruen limù din te Eleteala wey ke munge ruma rin, ne meilut se kebpekidseveka rin te Eleteala wey riyà dema te kandin ne ed-ubpà ke Eleteala.

<sup>17</sup> Ne ini se limù ta te Eleteala wey kayi te munge ruma ta ne ed-ilutan te Eleteala su apey ki kenà egkeandek ketà te ed-itindeg ki diyà te etuvangan din dut te hewii ne kedtimbang din keyta. Iyan dey kenà kegkeandek su ini se ulaula ta misan kayi ki red te ampew te dunya ne ebpekeiring kiyu ki Hisus.

<sup>18</sup> Su embiya tidtu se limù ta te Eleteala, ne kenà ki egkeandek su warà andek ne nekesawug

dut te tidtu ne limù. Ugaid ne ke etew ne egkeandek, ne ini ke etew ne ebpenareng te kedusa te Eleteala ne ebpekeuma kayi te kandin ne tuus ini te warà pè meilut ini se limù din.

<sup>19</sup> Duen limù ta te Eleteala su sikandin ke neuna ne nelimù keyta.

<sup>20</sup> Ne embiyya ruen etew ne egkahi te igkelimù din kun ke Eleteala ugaid ne warà limù din dut te ruma rin, ne teruen sikandin. Su embiyya warà limù din dut te ruma rin ne egkekita, ne iyan pè be ikelimù din ke Eleteala ne kenà din egkekita?

<sup>21</sup> Su iyan insuhù keyta te Eleteala te piya engkey ne etew ne ruen limù din te Eleteala ne iyan iya se igkelimù din dema ini se ruma rin.

## 5

*Engkey se Kebpeketalew ta te Penggeram dut te Datù te Pekaid Kayi te Ampew te Dunya?*

<sup>1</sup> Piya engkey ne etew ne mibperetiyaya te si Hisus ke Impasad te Eleteala ne Ebperetuen te langun, ne anak en sikandin te Eleteala. Ne piya engkey ne etew ne egkelimù dut te Amey tew ne Eleteala ne egkelimù dema ini se minge anak din.

<sup>2</sup> Ne embiyya tidtu se kedlimù tew te Eleteala wey ke kedtuman tew dut te insuhù din, ne egketuenan tew te tidtu rema ini se kedlimù tew te ruma tew ne minge anak te Eleteala.

<sup>3</sup> Su ke tuus te igkelimù tew ke Eleteala ne iyan keduma tew rut te insuhù din. Ne kenà merehen ini se keduma tew rut te insuhù din

<sup>4</sup> su sikitew langun ne nevaluy ne anak te Eleteala ne ebpeketalew ki rut te penggeram te

datù te pekaid ne ebayàbayà kayi te ampew te dunya. Su iyan tew kebpeketalew kandin ne ini se kedsarig tew ki Hisu Kristu.

<sup>5</sup> Uya, ke etew rà ne mibperetiyaya te si Hisus iya ke Anak te Eleteala se ebpeketalew dut te datù te pekaid ne ebayàbayà kayi te ampew te dunya, warà ruma.

*Ini ne Mekeatag te Iyan Edtitihus keyta te si Hisu Kristu iya ke Anak te Eleteala*

<sup>6</sup> Ne si Hisu Kristu ke Anak te Eleteala ne impepengkayi te ampew te dunya. Egketuusan ini kayi te mibpebunyag te wayig wey mibpetudà te lengesa rin kayi te kinepebpatay rin. Kenà kayi rà te kebpebunyag din te wayig se tuus su kayi rema te kebpetudà din te lengesa rin. Ne ke Kedesenan ne Ebpetuntul te Menusiyà se iyan edtitihus kayi te keyta te si Hisus ke Anak iya te Eleteala, ne netuenan ta te sikandin ne kenà edlalag te tarù.

<sup>7</sup> Ketà ne tetelu ini se ebpesabut keyta te si Hisu Kristu ke Anak iya te Eleteala:

<sup>8</sup> ruen ke Kedesenan ne Ebpetuntul te Menusiyà, ke wayig, wey ke lengesa rin ne impetudà din. Ne neuyun ini se tetelu kayi te impesabut dan keyta.

<sup>9</sup> Embiya ebperetiyaya ki ke kedtitihus kayi te munge etew rà duen, ne lavi pà ne ebpekeperetiyaya ki te kedtitihus te Eleteala. Ne sikandin se mibpesabut keyta te si Hisus iya ke Anak din.

<sup>10</sup> Ketà be embiya ruen etew ne mibperetiyaya kayi te Anak te Eleteala, warà keduwaruwa te



hinawa rin te benar ini se kedtitihus te Eleteala mekeatag ki Hisus su intahù te hinawa rin. Ugaid ke etew ne kenà ebperetiyaya dut te migkahi te Eleteala te si Hisus ke Anak din, ne iring te mibpehinteruan ke Eleteala kayi te ini se etew ne kenà ebperetiyaya te benar ne impesabut dut te Eleteala.

<sup>11</sup> Su iyan impesabut te Eleteala keyta ne ruen umur ne warà edtemanan din ne imbehey rin keyta, ne imbehey rin ini se umur impepevayà te Anak din ne si Hisus.

<sup>12</sup> Dutun ne piya engkey ne mibpekidseveka ki Hisus ke Anak te Eleteala, ruen umur din ne warà edtemanan din. Ugaid ne piya engkey ne warà mebpekidseveka ki Hisus ke Anak te Eleteala, warà umur din ne warà edtemanan din.

### *Ini ne Mekeatag te Umur ne Warà Edtemanan Din*

<sup>13</sup> Langun kayi ne insurat ku keniyu ne mibperetiyaya en dut te Anak te Eleteala su apey mevag-et se kegketueni niyu te ruen en umur niyu ne warà edtemanan din.

<sup>14</sup> Ne mevag-et se kedsarig tew ke ebpengenin-geni ki riyà te Eleteala, su netuenan tew te piya engkey ne ebpemuyuen tew ne egkeayun rut te kiyug din ne ibehey rin.

<sup>15</sup> Su netuenan tew ne ebpeminehen din ke langun ne ebpemuyuen tew riyà te kandin, dutun ne netuenan tew rema ne imbehey rin en kenitew ini se ebpemuyuen tew.

<sup>16</sup> Ne embiya egkekita nu te nekesalà ini se ruma nu te ebperetiyaya ugaid ne ke rimahas te salà din ne kenà iyan ebpekeated kandin

diyà te kemetayen ne warà edtemanan din, ne ipengeningeni nu te Eleteala sikandin te ebpehad te Eleteala kandin ini se salà din. Ne ebpekevehey kandin te Eleteala te umur ne warà edtemanan din embiya ini se salà din ne kenà iyan ebpekeated kandin diyà te kemetayen ne warà edtemanan din. Ne embiya ruen etew ne nekesalà te iyan ebpekeated kandin diyà te kemetayen ne warà edtemanan din, ne kenà ku egkehiyen te ini ne etew ne ipengeningeni nu te Eleteala.

<sup>17</sup> Langun ne meraat ne ed-ul-ulaan ne salà, ugaid ne ruen salà ne iyan rimahas din ne kenà ebpekeated kandin diyà te kemetayen ne warà edtemanan din.

<sup>18</sup> Netuenan tew te warà etew ne nevaluy ne anak din ne edlaus te ed-ul-ulaan ne meraat, su ke Anak te Eleteala se edtuganur kandin su apey kenà meewit sikandin ni Setanas.

<sup>19</sup> Netuenan tew ne menge anak ki en te Eleteala. Ugaid ne ini se menge etew dè duen kayi te ampew te dunya, ne ebeyveyaan sikan-dan ni Setanas.

<sup>20</sup> Ne netuenan tew rema te ke Anak te Eleteala se mibpengkayi te ampew te dunya su ebperayag te itungan ta su apey egkeheraman te hinawa ta ke tidtu ne Eleteala. Ne mibpekidseveka ki en kandin ne iyan tidtu ne Eleteala su mibpekid-seveka ki en dut te Anak din si Hisu Kristu. Sikandin ke tidtu ne Eleteala ne sikandin ke ebpuunan te umur ne warà edtemanan din.

<sup>21</sup> Menge anak ku, pekeriyù kew te ked-erapa niyu rut te langun ne kenà iya tidtu ne Eleteala. Arà dà taman.

1 Juan 5:21

xix

1 Juan 5:21

*Juan*

**Ke meupiya ne tudtul mekeatag ki Hisu  
Kristu  
Manobo, Ilianen: Ke meupiya ne tudtul mekeatag ki  
Hisu Kristu New Testament**

copyright © 1989 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Manobo, Ilianen

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

8fce2a78-a796-51ec-acdb-22430c0b7b13